



Совет Безопасности

Distr.: General
6 June 2011
Russian
Original: English

Босния и Герцеговина, Габон, Германия, Нигерия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен тем, что за 30 лет с начала эпидемии ВИЧ было инфицировано свыше 60 миллионов человек, СПИД унес жизни более 25 миллионов человек и оставил сиротами свыше 16 миллионов детей,

напоминая о своем заседании, состоявшемся 10 января 2000 года и посвященном теме «Положение в Африке: последствия СПИДа для мира и безопасности в Африке», и о своих последующих заседаниях по теме «ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира» и вновь заявляя о своей приверженности дальнейшему и полному осуществлению взаимно подкрепляющим образом резолюций 1308 (2000), 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009), 1894 (2009) и 1960 (2010) и всех соответствующих заявлений своего Председателя,

вновь подтверждая Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом 2001 года (резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи) и Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу 2006 года (резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи), в том числе свою приверженность достижению цели всеобщего доступа к профилактике, лечению, уходу и поддержке, для чего потребуется активизировать усилия на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на итоговый документ встречи на высшем уровне, посвященной целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи) и на доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/64/19),

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (2001 года) и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу (2006 года) (A/65/797),

признавая, что ВИЧ представляет собой одну из самых трудноразрешимых задач с точки зрения развития, прогресса и стабильности государств, которая требует исключительных и всеобъемлющих мер реагирования на глобальном уровне, и с удовлетворением отмечая беспрецедентный глобальный отклик государств-членов, государственно-частных партнерств и неправительственных организаций и важную роль гражданского общества, населения и



лиц, зараженных ВИЧ и пострадавших от него, в формировании подхода к решению этой задачи,

подчеркивая важную роль Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в борьбе с ВИЧ и СПИДом и сохраняющуюся необходимость скоординированных усилий всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам в целях содействия глобальным усилиям по борьбе с эпидемией,

высоко оценивая усилия Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу в деле координации и активизации глобальных, региональных, национальных и местных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всех соответствующих форумов и ключевую роль Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией в мобилизации и оказании международной помощи, включая ресурсы, в связи с ВИЧ и СПИДом,

признавая, что распространение ВИЧ/СПИДа может оказывать беспрецедентно опустошительное воздействие на все сектора и слои общества и что в конфликтных и постконфликтных ситуациях это воздействие может ощущаться более глубоко,

признавая также, что условия насилия и нестабильности в конфликтных и постконфликтных ситуациях могут усугублять эпидемию ВИЧ, в частности в результате перемещений больших групп людей, повсеместной неуверенности в условиях, сексуального насилия в условиях конфликта и ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию,

признавая далее, что женщины и девочки особенно подвержены заражению ВИЧ,

подчеркивая важность совместных усилий по искоренению связанного с конфликтом сексуального и гендерного насилия, расширению прав и возможностей женщин в попытке снизить опасность заражения ВИЧ и сокращению масштабов вертикальной передачи ВИЧ от матери ребенку в конфликтных и постконфликтных ситуациях,

отмечая, что защита гражданских лиц в миротворческих операциях, где имеется такой мандат, может способствовать комплексному реагированию на ВИЧ и СПИД, в частности за счет предупреждения сексуального насилия в условиях конфликта,

подчеркивая сохраняющееся негативное воздействие ВИЧ на здоровье и физическую подготовленность персонала миссий Организации Объединенных Наций и будучи обеспокоена тем, что, согласно имеющимся статистическим данным, с 2000 года факторы, связанные со здоровьем, стали ведущей причиной смертности на местах,

приветствуя усилия по осуществлению мер по профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке, включая программы добровольной и конфиденциальной проверки и консультирования, осуществляемые многими государствами-членами для своих военнослужащих и полицейских и Организацией Объединенных Наций для своих гражданских сотрудников, проходящих подготовку к службе в миссиях Организации Объединенных Наций.

учитывая главную ответственность Совета за поддержание международного мира и безопасности,

1. подчеркивает сохраняющуюся необходимость в неотложных и скординированных международных усилиях по сокращению воздействия эпидемии ВИЧ на конфликтные и постконфликтные ситуации;

2. отмечает в этой связи необходимость в эффективных и скординированных усилиях на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях борьбы с эпидемией и смягчения ее последствий и необходимость в согласованных мерах реагирования со стороны Организации Объединенных Наций для содействия государствам-членам в решении этой проблемы;

3. отмечает, что несоразмерное бремя ВИЧ и СПИДа, легшее на плечи женщин, является одним из сохраняющихся препятствий на пути обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и настоятельно призывает государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и другие соответствующие заинтересованные стороны содействовать развитию и укреплению потенциала национальных систем здравоохранения и объединений гражданского общества в целях оказания систематической помощи женщинам, живущим с ВИЧ или затронутых ВИЧ в конфликтных и постконфликтных ситуациях;

4. признает, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут внести важный вклад в комплексные усилия по борьбе с ВИЧ и СПИДом, приветствует включение мер по повышению осведомленности о ВИЧ в утвержденные мандатом виды деятельности и информационно-просветительские проекты для уязвимых общин и рекомендует продолжать принимать подобные меры;

5. подчеркивает важность оказания гражданским и военным руководством операций ООН решительной поддержки программ профилактики ВИЧ и СПИДа, лечению, уходу и поддержке как одного из факторов снижения степени общественного осуждения и дискриминации, связанных с ВИЧ и СПИДом;

6. просит Генерального секретаря рассмотреть связанные с ВИЧ потребности людей, живущих с ВИЧ, пострадавших и незащищенных от него, включая женщин и девочек, в его усилиях в области предупреждения и урегулирования конфликтов, поддержания международного мира и безопасности, предупреждения сексуального насилия в условиях конфликта и борьбы с ним и постконфликтного миростроительства;

7. призывает включать, в соответствующих случаях, меры по профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке, включая программы конфиденциального добровольного тестирования, в выполнение предусмотренных мандатом задач операций по поддержанию мира, включая оказание помощи национальным учреждениям, содействие процессам реформирования системы безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции; а также необходимость продолжать осуществление таких программ профилактики, лечения, ухода и поддержки во время и после перехода к другой конфигурации присутствия Организации Объединенных Наций;

8. *подчеркивает* необходимость активизации мероприятий по профилактике ВИЧ в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, *принимает к сведению* «Директивную инструкцию ДОПМ/ДПП по вопросу о роли и функциях групп по проблемам ВИЧ/СПИДа в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» и *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление программ повышения осведомленности о ВИЧ и СПИДе и профилактических программ для миссий Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать и активизировать усилия по осуществлению политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательств в миссиях Организации Объединенных Наций;

10. *приветствует* и поощряет дальнейшее сотрудничество между государствами-членами через их соответствующие национальные органы в области разработки и реализации программ систематической профилактики ВИЧ и СПИДа, лечения, ухода и поддержки, наращивания потенциала и разработки программ и политики для военнослужащих и гражданского персонала, направляемых на службу в миссии Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* Генеральному секретарю представлять Совету дополнительную информацию по мере необходимости.